

Wichtige Gebrauchshinweise für nip[®] Flaschen und Cups

Important instructions for use for nip[®] bottles and cups

0% * **DE** It. Gesetz / **EN** according to the law / **FR** conformément à la loi IT a norma di legge / **ES** en conformidad con la legislación **NL** volgens de wet / **PL** zgodnie z przepisami / **SR** U skladu sa zakonom / **UZ** Oqonqna muvofiq

DE **Wir bitten Sie, den Gebrauchshinweis vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für eine spätere Verwendung aufzubewahren.**

Anwendung

- Vor Erstgebrauch bitte Flasche, Sauger und Zubehör 5 Minuten in Wasser auskochen und abkühlen lassen. Bei der Reinigung des Verlängerungshalms des Straw Cups sollte eine Überschreitung der Temperatur von 80 °C vermieden werden.
- Flasche, Sauger und Zubeiherteile vor jedem Gebrauch unter fließend warmem Wasser gründlich reinigen und regelmäßig durch Auskochen desinfizieren. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder grobe/harte Bürsten/Schwämme.
- Beim Auskochen bitte stets auf ausreichende Flüssigkeitsmenge im Topf achten, damit Sauger und Flaschen nicht beschädigt werden.
- Für den Einsatz geeigneter Desinfektionsgeräte oder -mittel befolgen Sie bitte die Herstellerhinweise, um Produktschäden zu verhindern.
- Alle Flaschenteile, mit Ausnahme des Trinksaugers, können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Beim Reinigen in der Spülmaschine kann es durch Lebensmittelrückstände zu Verfärbungen der Materialien kommen und es sind Materialabnutzungen möglich.
- Achten Sie bei den Saugern darauf, dass das Saugloch beim Füttern nach oben zeigt. **Verstoppeln Sie regelmäßig, dass Saugloch und Anti-Colic Ventil nicht verblockt sind.**
- Die Flasche hygienisch (gereinigt und trocken) und lichtgeschützt aufbewahren.
- Mit Nahrung gefüllte und verschlossene Flaschen nicht in der Mikrowelle erhitzen – Explosionsgefahr.
- Besondere Vorsicht ist bei der Erhitzung in der Mikrowelle geboten, es kann zu örtlicher Überhitzung kommen. Erhitzte Nahrungsmittel stets umrühren und die Temperatur vor dem Füttern überprüfen.
- Beim Kontakt der Glasflasche mit metallischen Gegenständen können Haarrisse entstehen.
- Achtung bei Benutzung und Reinigung von Glasflaschen: Druck und Stöße vermeiden.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zu feinen Haarrissen führen oder Flasche zerspringen lassen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: ACHTUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Ernährungsauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Glasflaschen können zerbrechen.

- Stillen ist das Beste für Ihr Kind.
- Trinkhalme sind für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Vor jedem Gebrauch die Flasche und den Sauger überprüfen. Ziehen Sie den Sauger in alle Richtungen. Von innen beschädigte Flaschen (z.B. durch Risse oder Kratzer) bitte austauschen.
- Verwenden Sie den Trinksauger aus Hygiene- und Sicherheitsgründen bitte nicht länger als 4 – 8 Wochen.
- Den Trinksauger nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder in Desinfektionsmitteln (Sterilisationsmitteln) über der angegebenen Dauer hinaus belassen, da der Sauger dadurch beschädigt werden kann.
- Flasche nicht mit zu heißer Nahrung befüllen. Bei Verwendung von kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränken ist die Ausfallsicherheit nicht gewährleistet.
- Für Artikel aus Naturkautschuk: Hergestellt aus Naturkautschuklatex, welcher im Einzelfall allergische Reaktionen hervorrufen kann.

Flasche entspricht der Norm EN 14350 und ist von unabhängigen Instituten geprüft. Bei Beanstandungen bitte Flasche mit Verpackung einsenden.

EN **We ask you to read the usage instructions carefully and to store them in a safe location for later use.**

Instructions for use

- Prior to first use please sterilize the bottle, teat and accessories in boiling water for 5 minutes and let them cool off. When cleaning the extension straw of the Straw Cup, avoid exceeding the temperature of 80 °C.
- Clean the bottle, teat and accessory parts thoroughly under running warm water prior to every use and disinfect them regularly by sterilizing them in boiling water. To clean, do not use any aggressive cleaning agents or coarse/hard brushes/sponges.
- Please ensure that there is a sufficient amount of water in the pot when sterilizing teats and bottles to prevent their damage.
- For the use of suitable disinfectants and sterilization equipment, please follow the manufacturer’s advice to avoid damaging the products.
- All parts of the bottle, except the teat, can be cleaned in the dishwasher.
- When cleaning in the dishwasher, discolouration of the materials may be caused by food residues and wear and tear to the material may occur.
- Please make sure that the teat hole points upwards during feeding.
- Check regularly, that the teat hole and the anti-colic vent are not blocked.**
- Store the bottle in a hygienic (clean and dry) place protected from light.
- Do not heat closed bottles filled with liquids or formula in the microwave – explosion risk.
- Special care should be taken when heating up in the microwave, local overheating may occur. Always stir heated food and check the temperature before feeding.
- Hairline cracks may appear if the glass bottle comes into contact with metallic objects.
- Caution when using and cleaning glass bottles: avoid pressure and shocks.
- Sudden temperature changes may cause fine hairline cracks or cause the bottle to shatter.

For your child’s safety and health: WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Glass bottles may break.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

- Breastfeeding is best for your child.
- Straws are not suitable for a child under 6 months.
- Inspect the feeding teat and bottle before each use. Pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Please replace bottles damaged from the inside (e.g. by cracks or scratches).
- Do not use the teat for longer than 4 – 8 weeks, depending on how frequently it is used, for hygienic and safety reasons.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Do not use the bottle to store food that is too hot. Protection against leaking cannot be ensured if the bottle is used for carbonated or sparkling drinks.
- For articles made from natural rubber latex: Produced from natural rubber latex which may cause allergic reactions.

Bottle complies with the EN 14350 standard and is tested by independent labs. If you have any complaints, please send us the bottle with packaging.

FR **Nous vous prions de bien vouloir lire attentivement cette notice d'utilisation avant toute utilisation du produit, et de conserver celle-ci en lieu sûr à des fins de consultation ultérieure.**

Consignes d'utilisation

- Avant toute première utilisation, stériliser le biberon, la tétine et les accessoires en les plongeant dans l'eau bouillante pendant 5 minutes, puis les laisser refroidir. Lors du nettoyage de l'extension de la paille de la tasse, évitez de dépasser une température de 80 °C.
- Avant chaque utilisation, nettoyez soigneusement le biberon, la tétine et les accessoires à l'eau chaude, et les désinfectez régulièrement en les plongeant dans l'eau bouillante.
- Lors du nettoyage, ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs ni de brosses/éponges rugueuses/dures.
- Lors de la stérilisation dans l'eau bouillante, veillez à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'eau dans la casserole afin d'éviter tout endommagement de la t étine et du biberon.
- En cas d'utilisation d'appareils ou de systèmes de désinfection appropriés, suivre les consignes du fabricant afin de prévenir tout endommagement du produit.
- Tous les éléments du biberon, hormis la tétine, peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.
- En cas de nettoyage au lave-vaisselle, une décoloration des matériaux peut survenir sous l'action des résidus alimentaires, tout comme une usure des matériaux.
- Veillez à ce que le trou de la tétine pointe vers le haut pendant l'allaitement.
- Contrôlez régulièrement que le trou de la tétine et la valve anti-colic ne soient pas bloqués.**
- Conservser le biberon à l'abri de la lumière, dans le respect des normes d'hygiène (nettoyé et séché).
- Ne pas réchauffer des biberons fermés, remplis de liquides ou de lait artificiel, au micro-ondes, car il existe un risque d'explosion.
- Faire bien attention en faisant chauffer au micro-ondes, une surchauffe locale est possible. Toujours remuer les aliments chauffés et contrôler la température avant de donner à manger.
- Des microfissures peuvent se former si le biberon en verre entre en contact avec des objets métalliques.
- Faire attention en utilisant et nettoyant les biberons en verre : éviter la pression et les chocs.
- Des changements de température soudains peuvent provoquer des microfissures ou briser le biberon.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: AVERTISSEMENT!

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de suçette.
- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Les biberons en verre peuvent se casser.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.

- L'allaitement est le meilleur choix pour votre enfant.
- Les pailles ne sont pas adaptées aux enfants âgés de moins de 6 mois.
- Avant chaque utilisation, inspecter le biberon et la tétine. Tirer la tétine dans tous les sens. Dès l'apparition de premiers signes d'endommagement ou d'usure, ne plus utiliser le produit. En cas de dommages à l'intérieur du biberon (p. ex. fissures ou rayures), le remplacer.
- Par souci d'hygiène et de sécurité, ne pas utiliser la tétine pendant plus de 4 à 8 semaines, selon la fréquence d'utilisation.
- Ne pas exposer la tétine à la chaleur ni aux rayons directs du soleil, et ne pas la laisser dans du désinfectant (solution de stérilisation) au-delà de la durée indiquée, car la tétine pourrait être endommagée.
- Ne pas remplir le biberon de nourriture trop chaude. En cas d'utilisation de boissons gazeuses ou pétillantes, la sécurité anti-fuite n'est pas garantie.
- Pour des articles fabriqués en latex de caoutchouc naturel : Fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel pouvant provoquer des réactions allergiques.

Le biberon est conforme à la norme EN 14350 et a fait l'objet de contrôles par des laboratoires indépendants. En cas de réclamations, merci de renvoyer le biberon dans son emballage.

IT **Leggere accuratamente le indicazioni d'uso prima dell'utilizzo e conservare il foglio per usi futuri.**

Utilizzo

- Prima del primo utilizzo, far bollire in acqua il biberon, la tettarella e gli accessori per 5 minuti e lasciar raffreddare. Quando si pulisce la cannucchia. Quando si pulisce la cannucchia di prolunga della Straw Cup, evitare di superare la temperatura di 80 °C.
- Prima di ogni utilizzo, pulire accuratamente il biberon, la tettarella e gli accessori sotto un getto di acqua calda e disinfettarli regolarmente facendoli bollire. Non utilizzare detergenti aggressivi o spazzole/spugne ruvide/dure per la pulizia.
- Quando si sterilizzano i componenti, fare attenzione che sia sempre presente una quantità sufficiente di acqua nella pentola per evitare danni alla tettarella e al biberon.
- Per l'uso di dispositivi o mezzi disinfettanti idonei, osservare le indicazioni del produttore per evitare danni al prodotto.
- Tutti i componenti del biberon, ad eccezione della tettarella, possono essere lavati in lavastoviglie.
- Nel lavaggio in lavastoviglie i materiali possono alterarsi nel colore, a causa di residui di cibo, e possono deteriorarsi.
- Assicurarsi che il foro della tettarella sia rivolto verso l'alto durante la somministrazione. **Controllare regolarmente che il foro della tettarella e la valvola anti-coliche non siano bloccati.**
- Conservare il biberon in un luogo igienico (pulito e asciutto) e al riparo dalla luce.
- Non riscaldare nel microonde i biberon chiusi riempiti con liquidi o con latte in polvere: pericolo di esplosione.
- Occorre prestare particolare attenzione quando si riscalda nel microonde, può

- verificarsi un surriscaldamento locale. Mescolare sempre il cibo riscaldato e controllare la temperatura prima di somministrare.
- Possono comparire delle sottili fessurazioni se il biberon in vetro entra in contatto con oggetti metallici.
- Usare cautela quando si usano o si lavano biberon di vetro: evitare pressioni e urti.
- Le variazioni di temperatura improvvisse possono causare sottili fessurazioni o la frantumazione del biberon.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino: AVVERTENZA!

- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto
- Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto
- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino
- Il biberon di vetro può rompersi
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi

- L'allattamento naturale è la scelta migliore per vostro figlio.
- Le cannucce non sono adatte ai bambini sotto i 6 mesi di età.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il biberon e la tettarella. Tirare la tettarella in tutte le direzioni. Gettarla via al manifestarsi dei primi danni o cedimenti. Sostituire i biberon danneggiati al loro interno (ad es. per fessurazioni o graffi).
- Non utilizzare la tettarella per più di 4-8 settimane, a seconda della frequenza di utilizzo, per motivi igienici e di sicurezza.
- Non esporre la tettarella alla luce diretta del sole o a fonti di calore e non lasciarla dentro il disinfettante (sterilizzante) per un tempo superiore a quello indicato, in quanto la tettarella potrebbe subire dei danni.
- Non usare il biberon per conservare cibi troppo caldi. Se il biberon viene utilizzato con bevande contenenti anidride carbonica o frizzanti, non è garantita la protezione anti-fuoriuscita.
- Per gli articoli realizzati in lattice di gomma naturale: prodotto con lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche.

Il biberon è conforme alla norma EN 14350 ed è stato collaudato da istituti indipendenti. In caso di reclamo, preghiamo di spedirci il biberon nella confezione originale.

ES **Lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para usarlas más adelante.**

Modo de empleo

- Antes del primer uso, esterilice el biberón, la tetina y los accesorios en agua hirviendo durante 5 minutos y déjelos enfriar. Cuando limpie la pajita, evite superar los 80 °C de temperatura.
- Antes de cada uso, lave a fondo el biberón, la tetina y los accesorios con agua caliente y desinfectelos periódicamente esterilizándolos en agua hirviendo. Para limpiarlos, no utilice productos de limpieza agresivos ni cepillos/estropajos gruesos/duros.
- Al esterilizar la tetina y el biberón, preste siempre atención a que haya una cantidad suficiente de agua en la olla para no dañarlos.
- Para el uso de equipos de esterilización o desinfectantes adecuados, siga las indicaciones del fabricante con el fin de evitar daños en el producto.
- Todos los componentes del biberón, a excepción de la tetina, pueden lavarse en el lavavajillas.
- Al lavarlos en el lavavajillas, los restos de alimentos pueden provocar decoloraciones de los materiales, y es posible que estos se desgasten.
- Asegúrese de que el orificio de la tetina apunta hacia arriba.
- Compruebe regularmente que el orificio de la tetina y la válvula anticólico no estén bloqueados.**
- Guarde el biberón de forma higiénica (limpio y seco) y protegido de la luz.
- No caliente el biberón ya relleno con alimentos y cerrado en el microondas. Peligro de explosión.
- Hay que tener especial cuidado al calentarlo en el microondas, puede sobrecalentarse localmente. Remueva siempre los alimentos calentados y compruebe su temperatura antes de alimentar.
- Pueden aparecer grietas finas si el biberón de vidrio entra en contacto con objetos metálicos.
- Precaución al usar y limpiar los biberones de vidrio: evite la presión y los golpes.
- Los cambios bruscos de temperatura pueden causar grietas finas o hacer que el biberón se rompa.

Para la seguridad de su bebé: ¡ADVERTENCIA!

- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca usar la tetina como chupete.
- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Los biberones de vidrio se pueden romper
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso
- Desechaar en los primeros signos de daño o rotura
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

- La lactancia natural es lo mejor para su hijo/a.
- Las pajitas no son adecuadas para los niños menores de 6 meses.
- Controle el biberón y la tetina antes de cada uso. Tire de la tetina en todas las direcciones. Deje de utilizar el producto al primer signo de daños o puntos débiles. Sustituya los biberones dañados por dentro (por ejemplo, por arañazos o desgarros).
- Por motivos higiénicos y de seguridad, no utilice la tetina durante más de 4-8 semanas, dependiendo de la frecuencia con que la use.
- No exponga la tetina a la luz solar directa o al calor, ni la deje sumergida en desinfectantes (esterilizantes) durante un tiempo superior al indicado, pues esto puede causar daños en la tetina.
- No use el biberón para guardar alimentos demasiado calientes. En caso de usarlo para bebidas con gas o burbujeantes, no se garantiza la seguridad antifugas.
- Para artículos hechos de látex de caucho natural: los fabricados a partir de látex de caucho natural pueden causar reacciones alérgicas.

El biberón está fabricado conforme a la norma EN 14350 y ha sido probado por laboratorios independientes. En caso de reclamaciones, se ruega enviar el biberón junto con el envase.

NL **Wij verzoeken u om de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen en op een veilige plek te bewaren voor later gebruik.**

Gebruiksaanstructies

- Kook vóór gebruik fles, speen en accessoires 5 minuten uit en laat ze afkoelen. Als u het verlengrietje van de drinkbeker reinigt, doe dat dan niet heter dan 80 °C.
- Reinig fles, speen en accessoires vóór elk gebruik grondig onder stromend water en desinfecteer ze regelmatig door ze uit te koken. Gebruik voor de reiniging geen agressieve reinigingsmiddelen of grove/harde borstels/sponzen.
- Let er bij het uitkoken altijd op dat er voldoende vloeistof in de pan zit, zodat speen en fles niet beschadigd raken.
- Volg voor gebruik van geschikte desinfectie-apparaten of -middelen de instructies van de fabrikant op om schade aan het product te voorkomen.
- Alle onderdelen van de fles, met uitzondering van de drinkspeen, kunnen in de vaatwasser gereinigd worden.
- Bij reinigen in de vaatwasser kunnen de materialen verkleuren door resten van levensmiddelen en de speen er materiaalslittege optreden.
- Zorg ervoor dat de kranenopening omhoog wijst tijdens het voeden.
- Controleer regelmatig dat de speenopening en de anti-koliek ventilatie niet geblokkeerd worden.**

- Bewaar de fles op een hygiënische (gereinigde en droge) en tegen licht beschermde plek.
- Verwarm met vloeistof of voeding gevulde en gesloten flessen niet in de magnetron – explosiegevaar.
- Wees voorzichtig met opwarmen in de magnetron, dan kan plaatselijke oververhitting optreden. Roer verwarmd eten altijd en controleer vóór het voeden de temperatuur.
- Er kunnen haarscheurtjes ontstaan als de glazen fles in contact komt met metalen objecten.
- Wees voorzichtig bij het gebruik en de reiniging van glazen flessen: voorkom druk en schokken.
- Plotseinge temperatureveranderingen kunnen fijne haarscheurtjes veroorzaken of de fles laten barsten.

Voor de veiligheid en welzijn van uw kind: WAARSCHUWING!

- Di product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Flessenspeen nooit gebruiken als fopspeen.
- Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Glazen flessen kunnen breken.
- Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
- Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwakking.
- Bewestig nooit met kordren, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden geurd.

- Borstvoeding is het beste voor uw kind.
- Rietjes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- Controleer vóór elk gebruik de fles en de speen. Trek de speen alle kanten op. Bij de eerste teknen van schade of van zwakke plekken mag de speen niet meer worden gebruikt. Flessen die aan de binnenkant beschadigd zijn (bijv. door scheuren of krassen), dienen te worden vervangen.
- Gebruik de drinkspeen om hygiënische en veiligheidsredenen niet langer dan 4 – 8 weken, afhankelijk van hoe vaak hij wordt gebruikt.
- De drinkspeen mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of warmte en mag niet langer dan de aangegeven duur in desinfectiemiddelen (sterilisatiemiddelen) blijven, omdat de speen daardoor beschadigd kan raken.
- Vul de fles niet met te hete voeding. Bij gebruik van koolzuurhoudende of bruisende dranken is de waterdichtheid niet gegarandeerd.
- Voor artikelen gemaakt van natuurlijk rubberlatex: gemaakt van natuurlijk rubberlatex, wat allergische reacties kan veroorzaken.

Fles is conform EN 14350 en getest door onafhankelijke instituten. Stuur de fles bij klachten in de verpakking op.

PL **Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję używania. Przeczytajmy instrukcję w wiadomym miejscu w celu wykorzystania jej w przyszłości.**

Zastosowanie

- Przed pierwszym użyciem butelkę, smoczek i akcesoria należy przez 5 minut wygotowywać w wodzie i pozostawić do ostygnięcia. Podczas czyszczenia przedłużenia szyki kubka ze słomką należy unikać przekraczania temperatury 80 °C.
- Przed każdym użyciem należy myć butelkę, smoczek i akcesoria pod ciepłą, bieżącą wodą, i poprzec wygotowywanie regularnie dezynfekować. Do czyszczenia nie używać agresywnych środków czyszczących ani szorstkich / twardych szczonek/ gąbek.
- Podczas wygotowywania należy zawsze sprawdzać, aby nie doszło do uszkodzenia smoczka i butelki, czy w garnku jest wystarczająca ilość plynu.
- Należy przestrzegać instrukcji producenta, stosując odpowiednie urządzenia czy środki dezynfekcyjne, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.
- Wszystkie części butelki, z wyjątkiem smoczka do picia, można myć w zmywarce do naczyń.
- Podczas mycia w zmywarce do naczyń resztki jedzenia mogą powodować odbarwienia materiałów i możliwe jest też zużywanie się materiału.
- Podczas karmienia należy zwrócić uwagę, aby otwór ssacy skierowany był do góry.
- Regularnie sprawdzaj, czy otwór ssący i zaworek antykolkowy nie są zatkane.**
- Butelkę należy przechowywać w higienicznych warunkach (oczyszczone i suche) i chronić przed światłem.
- Nie podgrzewać w mikrofalowej butelek wypełnionych pokarmem i szczególnie zamkniętych - ryzyko wybuchu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej.
- Może dojść do miejscowego przegrzania. Zawsze należy wymieszać podgrzane potrawy i sprawdzić ich temperaturę przed podaniem.
- Pęknięcia włoskowate mogą się pojawić, gdy szklana butelka wejdzie w kontakt z metalowymi przedmiotami.
- Należy zachować ostrożność podczas używania i czyszczenia szklanych butelek: Unikać nacisku i wstrząsów.
- Nagle zmiany temperatury mogą prowadzić do drobnych pęknięć włoskowatych lub rozdzicia butelki.

W trosce o bezpieczeństwo i zdrowie Twojego dziecka: UWAGA!

- Ciągłe i dłuższe ssanie płynów powoduje próchnicę zębów.
- Zawsze przed podaniem należy sprawdzać temperaturę pokarmu.
- Wyrzucić produkt natychmiast po zauważeniu pierwszych oznak uszkodzenia lub wad.
- Wszystkie nieużywane części składowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Nigdy do produktu nie mocować sznurków, tasemek, sznurowadeł lub części odzieży. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Przyssawek do pokarmu nigdy nie używać jako zwyczajnych smoczków.
- Ten produkt może być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Szklane butelki mogą się rozbić.
- Karmienie piersią jest dla Twojego dziecka tym co najlepsze.
- Słomki do picia nie są odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesięcy.
- Przed każdym użyciem sprawdź butelkę i smoczek. Pociągając smoczkiem we wszystkie kierunkach. Wymieniać butelki uszkodzone wewnątrz (np. mające rysy czy zadrapania)
- Ze względów higienicznych i bezpieczeństwa nie należy używać smoczka do picia dłużej niż 4 - 8 tygodni.
- Nie wystawiać smoczka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła i nie pozostawiać w środkach dezynfekujących (sterylizujących) na czas dłuższy niż zalecany, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy napieniać butelki zbyt gorącym pokarmem. W przypadku używania napojów gazowych lub musujących zabezpieczanie przed wyciekami nie jest gwarantowane.
- Dla artykułów wykonanych z kauczuku naturalnego: Wykonano z kauczuku naturalnego.

Butelka spełnia wymagania normy EN 14350 i jest przetestowana przez niezależne instytucje. W przypadku reklamacji prosimy o odesłanie butelki razem z opakowaniem.

SR **Moimo Vas da pažljivo pročitate uputstva za upotrebu i da ih sačuvate za kasnij upotrebu.**

Uputstva za upotrebu

- Pre prve upotrebe sterilisiše flašicu, cuclu i pribor u ključaloj vodi 5 minuta i pustite ih da se ohlade. Pri čišćenju silikonskog piska (dela) čaše izbegavajte prekoračenje temperature od 80 °C.
- Pre čišćenja toplom vodom temeljno očistite delove flašice i pribora pre svake upotrebe i redovno ih dezinfikujte sterilizacijom u ključaloj vodi. Tokom čišćenja

- nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili grube / tvrde četke / sundere.
- Proverite da li u loncu postoji dovoljna količina tečnosti prilikom sterilizacije cucele i flašice kako bi se sprečilo njihovo oštećenje.
- Za upotrebu odgovarajućih dezinfekcijskih sredstava i opreme za sterilizaciju, sledite sledeće savete proizvođača da se ne oštete proizvodi.
- Svi delovi flašice, osim cucele, mogu se prati u mašini za pranje sudova.
- Prilikom čišćenja u mašini za pranje sudova može doći do promene boje materijala proizvoda od ulijanja hrane i može doći do habanja materijala.
- Uverite se da je ovaj na cuclu za hiranje okrenut na gore.

- Redovno proveravajte napune cuclu da nije zatvorena.**
- Flašicu čuvajte na higijenskom (čistom i suvom) mestu zaštićenom od svetlosti.
- Ne zagrevajte zatvorene flašice napunjene tečnoštima ili formulom u mikrotalasnoj - postoji opasnost od eksplozije.
- Obratiti pažnju prilikom zagrevanja u mikrotalasnoj pećnici, može doći do lokalnog pregrevanja. Uvek mešajte zagrejanu hranu i proverite temperaturu pre hranjenja.
- Pukotine se mogu pojaviti ako staklena flašica dođe u kontakt sa metalnim predmetima.
- Oprez prilikom upotrebe i čišćenja staklenih flašica: izbegavajte pritisak i udare.
- Iznenadne promene temperature mogu prouzrokovati pucanje tankih delova ili razbijanje flašice.

Za bezbednost i zdravlje Vašeg deteta: UPOZORENJE!

- Uvek koristite proizvod uz prisustvo odrasle osobe!
- Nikada ne koristite cuclu za hranjenje kao lažul!
- Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti uzrokuje propadanje zuba.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.
- Staklene flašice se mogu slomiti.
- Držite sve komponente koje se ne koriste izvan domaćinjsa deteta.
- Uklonite proizvod iz upotrebe pri prvim znacima oštećenja!
- Nikada ne pričvršćujte proizvod za uzice, trake ili labave delove odeće, dete se može zadaviti!

- Dojenje je najbolje za Vaše dete.
- Silikonski pisk (cevčica) nije pogodna za dete mlađe od 6 meseci.
- Pre svake upotrebe pregledajte cuclu i flašicu za hranjenje. Povicite cuclu za hranjenje u svim pravcima. Bacte je na prve znake oštećenja ili slabosti. Zamenite oštećane flašice iznova (npr. pukotinama ili ogrebotinama).
- Ne upotrebljavajte cuclu duže od 4 - 8 nedelja, u zavisnosti od toga koliko često se koristi iz higijenskih i bezbednosnih razloga.
- Ne ostavljajte cuclu za hranjenje na direktnom suncu ili toploti, niti je ostavljajte u dezinficijensu (sterilišući rastvor) duže nego što je preporučeno, jer to može oslabiti cuclu.
- Ne koristite flašicu za čuvanje previše vruće hrane. Zaštitu od curenja ne može biti obezbeđena u tom slučaju ili ako se flašica koristi za gazirana pića.
- Za proizvode od lateksa od prirodnog kaučuka: Proizvođi proizvedeni od lateksa od prirodnog kaučuka mogu izazvati alergijske reakcije.

Flašica je u skladu sa EN 14350 standardom i testirana je od strane nezavisnih laboratorija. Ako imate bilo kakvih žalbi, pošaljite nam proizvod sa pakovanjem.

UZ **Sizdan Yo'riqnom bilan diqqatlik bilan tanishib chiqishingizni hamda keyinchalik foydalanish uchun xavfsiz joyda saqlashingizni so'raymiz.**

Qo'lash bo'yicha Yo'riqnom

- Butilka, so'rg'ich va akسسuratlardan ilk marotaba foydalanishdan oldin ularni yaqn ab turgan suvda 5 daqiqacha davomida sterilizatsiya qilib sovutning. Straw Cup uzayti rigan qalamchani tozalashda 80°C haroratdan balandaga ko'tarilishidan ehtiyot bo'ling.
- Butilka, so'rg'ich va qo'shimcha detallarni har safar foydalanishdan oldinogib turgan iliq suvda yuving va qaynab turgan suvda sterilizatsiya qiling. Tozalashda agressiv tozalash vositalari, yoki qo'polsho'k'a/gubkalardan foydalanmang.
- So'rg'ich va butilkalarni sterilizatsiya qilishda ularning shikastlanishini oldini olish maqsadida yetarli darajada us birligini nazorat qiling.
- Mahsulotga zarar yetkazilishinioldini olish maqsadida sterilizatsiya uskunası va mos dezinfeksiya vositalaridan foydalanishda ishlab chiqaruvchi tavsiyalariga rioya qiling.
- Sorg'ichdan tashqari barcha toplam butilkalarni idish yuvish mashinasında yuvish mumkin.
- Idish yuvish mashinasida yuvilganda rangining ogzarishiga ovqat qoldiqlari shuningdek, materialning eskirishi va yirtilishi sabab bolishi mumkin.
- Ovqatlantirish vaqtda sorg'ich uchun bohshiq uchin qaratilganligiga ishonch hosil qiling. **Sorg'ich uchun bohshiq va sanchqilarga qarshi klapan bloklanib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.**
- Butilkani gigiyenik (toza va quruq), chiroq va nurdan himoyalangan joyda saqlang Suyuqlik va botqalr tildirilgan butilkalarni yopiq holda mikrotoqilini pechda isitmang - bu portlashga olib kelishi mumkin.
- Mikrotoqilni pechda isitishda ehtiyot bolish zarur , ota ishib ketish xafvi mavjud. Isitilgan ovqatni doimo aralashtiring va ovqatlantirishdan oldin tekshiring.
- Shisha butilka metall buyumlarni bilan aloqa qilishdan yoriqlar paydo bo'lishi mumkin.
- Shisha butilkalarni tozalashda ehtiyot bo'ling: bosim va zarbalarda saqlanng.
- Haroratning to'satdan kichik darz ketishi yoki butilkaning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Farzandingiz sog'lig'i uchun muhim: DIQQAT!

- Ushbu mahsulotdan faqat kattalar nazorati ostida foydalaning
- Butilka so'rg'ichidan hech qachon shunchaki oddiy so'rg'ich sifatida foydalanmang .
- Suyuqlikni uzoq vaqt davomida so'rish kariesga olib kelishi mumkin.
- Ovqat hroratini doimo ovqatlantirishdan old

